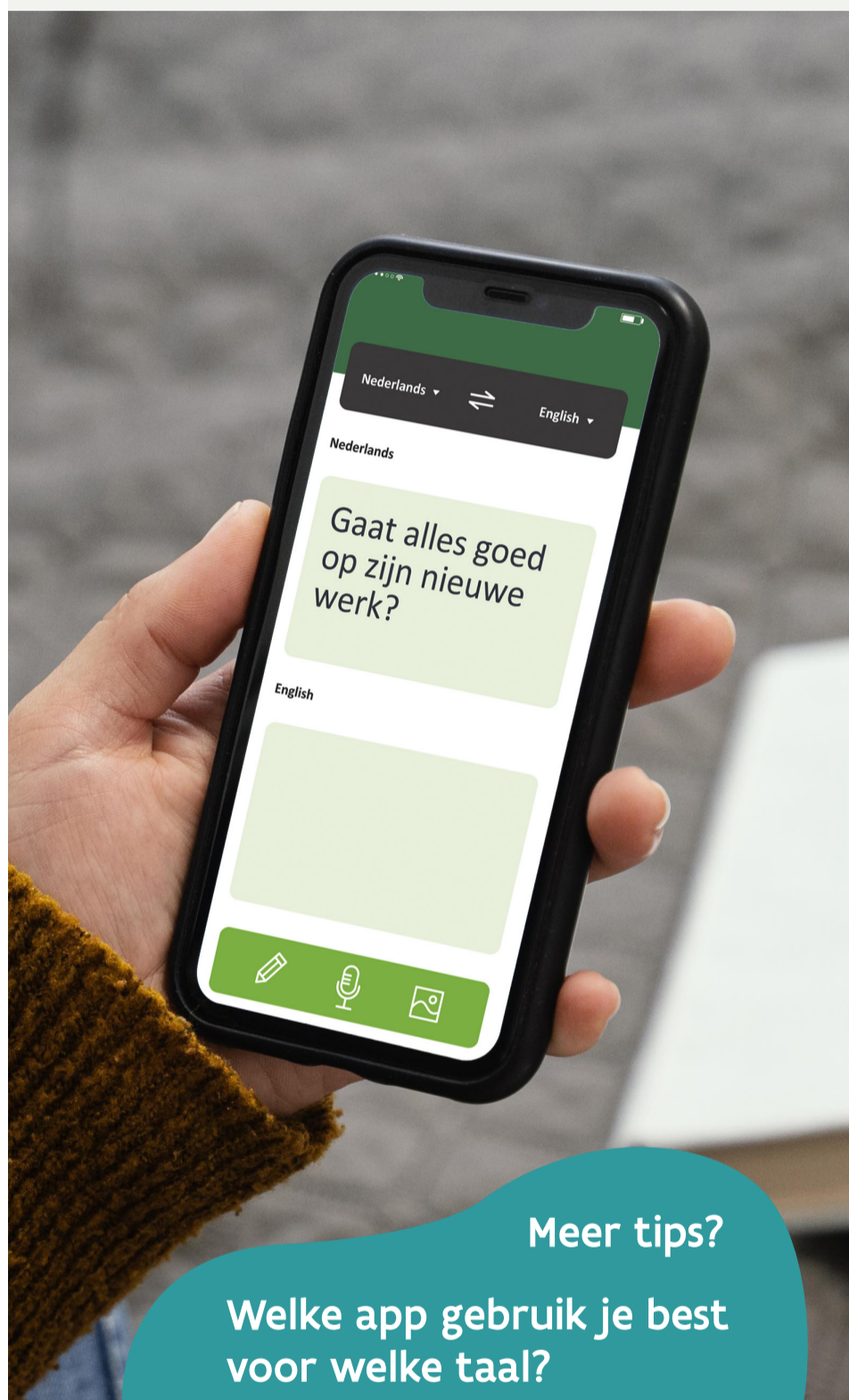


Tips om VERTAALAPPS te gebruiken



Meer tips?

Welke app gebruik je best voor welke taal?



COMMUNICATIEWAAIER.BE/VERTAALAPPS



Vlaanderen
is divers

- 1 Kies de meest geschikte app en test de app op voorhand uit.
- 2 Structureer het gesprek. Geef enkel de essentie mee.
- 3 Maak korte en heldere zinnen. Vermijd telegramstijl en vertaal zin per zin.

~~Lukt het jou om morgen te komen?~~
Kom je morgen?

- 4 Gebruik alledaagse woorden. Vermijd afkortingen.

~~Snuffelstage~~
~~Snoezelruimte~~

- 5 Laat overbodige woorden weg.

Ik zal dat ~~eens~~ testen.

- 6 Let op met eigennamen.

Hoe gaat het met ~~Lies~~?
Hoe gaat het met jouw partner?

- 7 Praat op een rustig tempo. Niet te traag. Articuleer goed.

- 8 Let op met intonatie. Als je een vraag stelt, gebruik dan een vraagwoord.

- 9 Geef genoeg context.

- 10 Controleer of de boodschap correct begrepen werd.

AGENTSCHAP
INTEGRATIE &
INBURGERING